

249760-2026 - Verseny

Svájc – Légvezeték építése – TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

OJ S 71/2026 13/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Swissgrid AG - Engineering & Construction

E-mail-cím: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Villamos energiával kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

Leírás: Swissgrid est propriétaire du réseau de transport électrique suisse. En tant que propriétaire, elle est responsable de son exploitation, développement et maintenance. Cet appel d'offres concerne les travaux de démontage et montage sur la ligne TR1570, 220 kV Mühleberg – St-Triphon (VD, FR, BE) Tronçon Botterens-St-Triphon (SUD) * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x162 jusqu'au poste de St-Triphon (1570x271) – 37 km. o 1 terne 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 - 12 km. * Mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs * Adaptation de la répartition des distanceurs * Renforcement ponctuel de certains pylônes * Retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage Les travaux sur le tronçon Botterens-St Triphon sont réparties en deux lots (Lot 1 & Lot 2). Tronçon Botterens-Mühleberg (NORD) * Remplacement de chaines d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km Les travaux sur le tronçon Botterens-Mühleberg sont un troisième lot (Lot 3).

Eljárásazonosító: adb53bb6-2e89-498a-8adc-ad6267372850

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Montage cordes HTLS du poste de St-Triphon (1570x271) au pylône 1570x237 (inclus)

Leírás: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) o 1 terne 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 * La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) * L'adaptation de la répartition des distanceurs de phases entre les câbles conducteurs, sur le tronçon commun des circuits 65 kV (Romande Énergie) et 220 kV (Swissgrid), entre les pylônes 1570x237 et 1570x271 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

További osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 18/05/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/10/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Critères d'adjudication

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Nem megengedett

Annak indoklása, hogy miért nem lehetséges az elektronikus benyújtás: Az eszközök, készülékek vagy fájlformátumok nem érhetők el általánosan

Leírás: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német, francia, olasz

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif fédéral

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à

l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Swissgrid AG - Engineering & Construction

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Montage cordes HTLS du pylône 1570x237 au pylône 1570x162

Leírás: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162

* La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

További osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 18/05/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/10/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Critères d'adjudication

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Nem megengedett

Annak indoklása, hogy miért nem lehetséges az elektronikus benyújtás: Az eszközök, készülékek vagy fájlformátumok nem érhetőek el általánosan

Leírás: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német, francia, olasz

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif fédéral

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Remplacement de chaines d'isolateurs entre Mühleberg et le poste de Botterens

Leírás: * Remplacement de chaines d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

További osztályozás (cpv): 45232210 Légvezeték építése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 18/05/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/10/2028

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Critères d'adjudication

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Nem megengedett

Annak indoklása, hogy miért nem lehetséges az elektronikus benyújtás: Az eszközök, készülékek vagy fájlformátumok nem érhetők el általánosan

Leírás: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német, francia, olasz

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif fédéral

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Swissgrid AG - Engineering & Construction

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Swissgrid AG - Engineering & Construction

Regisztrációs szám: 6c2e40b2-3968-43b7-be2a-fe6011b24b95

Postacím: Bleichemattstrasse 31

Város: Aarau
Irányítószám: 5001
Ország alegysége (NUTS): Aargau (CH033)
Ország: Svájc
E-mail-cím: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch
Telefonszám: +41585802111
Internetcím: <https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tribunal administratif fédéral
Regisztrációs szám: BVGER
Postacím: Postfach
Város: St. Gallen
Irányítószám: 9023
Ország alegysége (NUTS): St. Gallen (CH055)
Ország: Svájc
E-mail-cím: info@bvger.admin.ch
Telefonszám: +41584652626
Internetcím: <https://www.bvger.ch>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Simap.ch
Regisztrációs szám: CH001
Postacím: Holzikofenweg 36
Város: Bern
Irányítószám: 3003
Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Ország: Svájc
E-mail-cím: support@simap.ch
Telefonszám: +41584646388
Internetcím: <https://www.simap.ch>

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

9c3ef2e1-8d80-4d7f-9d62-feb6b6048a38-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: La date de soumission des offres est désormais le 15 Mai 2026.

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: fd3c40c1-5512-4571-9fa5-2da1fddbdfc - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/04/2026 02:26:06 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia, német

A hirdetmény közzétételi száma: 249760-2026

HL S kiadás száma: 71/2026

A közzététel dátuma: 13/04/2026